



# STF

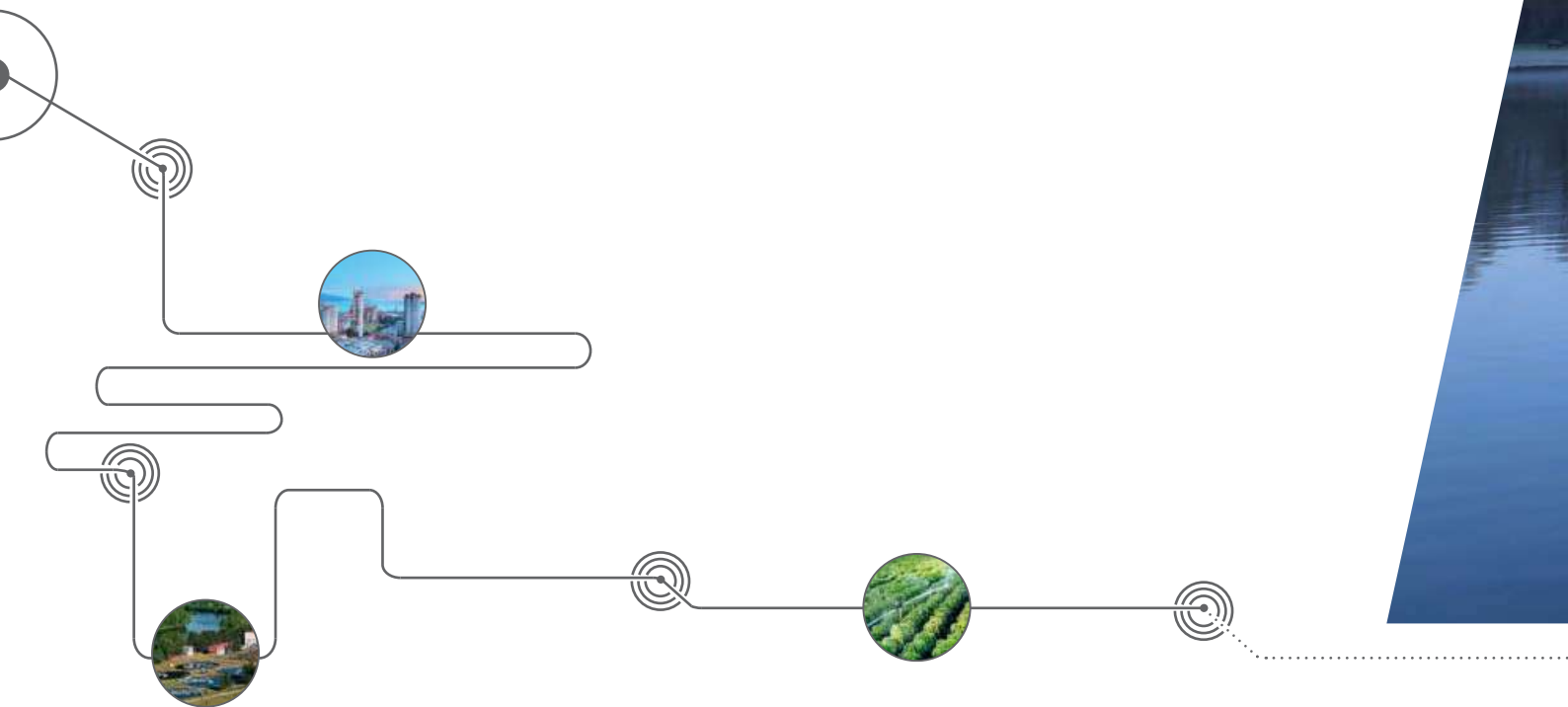
matholding group

**Corporate catalogue**

*Catálogo corporativo*

Catalogue d'entreprise

---



## STF · Caring for water

**At STF everything flows towards the forefront of business and service excellence.**

**Water flows through our filtration systems. Cooperation flows between departments. Communication with our suppliers also flows. Our efforts to get better day after day flow as well.**

**Ideas flow...and so does innovation.**

**But above all, a desire flows to offer the best of ourselves, day after day, in our relationship with you, the customer.**

*En STF todo fluye hacia la vanguardia empresarial y la excelencia en el servicio.*

*Fluye el agua a través de nuestros sistemas de filtración. Fluye la cooperación entre departamentos. Fluye la comunicación con nuestros proveedores. Fluye el esfuerzo por mejorar cada día.*

*Fluyen las ideas...la innovación.*

*Pero sobre todo, fluye el deseo de dar lo mejor de nosotros, día a día, en nuestra relación con usted, el cliente.*

Chez STF tout nous mène vers l'avant garde entrepreneuriale et l'excellence du service.

Tout comme l'eau qui s'écoule à travers nos systèmes de filtration. La coopération entre les départements est fluide. La communication avec nos fournisseurs est fluide. Notre effort pour être meilleurs chaque jour est constant.

Les idées jaillissent...l'innovation.

Mais surtout, le désir de donner le meilleur de nous même est toujours présent, jour après jour, dans notre relation avec vous, le client.



## This is where everything starts flowing

When your project reaches us, the minds of a wide professional team begin to flow in order to meet your filtration needs.

At STF we have nine warehouses with a total area of 60000 m<sup>2</sup> for our Engineering, Research and development, New Products, Production, Quality Control, Consulting and Customer Service Departments, as well as a test bench and warehouses for manufacturing, processing, machining and assembly. Everything has been designed to ensure a great job.

## Aquí es donde todo comienza a fluir

Cuando su proyecto llega a nuestras manos, las mentes de un amplio equipo de profesionales comienzan a fluir para dar respuesta a sus necesidades de filtración.

En STF disponemos de 60.000 m<sup>2</sup> de instalaciones divididas en nueve naves con departamentos de Ingeniería, Investigación y Desarrollo, Nuevos Productos, Producción, Control de Calidad, Asesoría y Servicio al Cliente, así como Banco de Ensayos y naves de fabricación, tratamiento, mecanización y montaje. Todo está previsto para garantizar un gran trabajo.

## C'est ici que tout commence

Lorsque votre projet arrive entre nos mains, les idées d'une vaste équipe de professionnels commencent à jaillir afin de répondre à vos besoins en matière de filtration.

Chez STF nous disposons de 60.000 m<sup>2</sup> d'installations divisées en neuf bâtiments industriels ayant des services d'Ingénierie, de Recherche et de Développement, de Produits Nouveaux, de Production, de Contrôle de Qualité, de Conseil et Service au Client, ainsi qu'un Banc d'Essais et des bâtiments de fabrication, de traitement, de mécanisation et de montage. Nous avons tout prévu pour garantir un excellent travail.



## A smooth and profesional service

Our experienced and professional technical team studies your needs from a perspective based on savings, efficiency and personal service in order to strictly meet each order and each challenge.

## Un trato fluido y profesional

Nuestro competente equipo técnico y profesional estudia sus necesidades desde una perspectiva basada en el ahorro, la eficacia y el trato personal a la hora de cumplir escrupulosamente con cada encargo y con cada reto.

## Une relation fluide et professionnelle

Notre équipe technique, compétente et professionnelle, étudie vos besoins en partant d'une perspective fondée sur les économies, l'efficacité et une relation personnelle avec le client au moment de mener à bien rigoureusement chaque commande et faire face à tous les défis qu'elles peuvent poser.



## A stream of solutions

STF encompasses all fluid treatment solutions and applies them depending on your needs and requirements.

Our main products match current market requirements, while offering tailored solutions both for industrial challenges and for irrigation or municipal needs, all sharing our unwavering commitment to product quality and reliability.

## Un caudal de soluciones

STF abarca todas las soluciones de tratamiento de fluidos y las aplica en función de sus necesidades y requerimientos.

Nuestros productos se adaptan a las actuales exigencias del mercado, ofreciendo soluciones a medida tanto para desafíos industriales como para necesidades de riego o municipales, bajo el denominador común de nuestro inquebrantable compromiso con la calidad y la fiabilidad de nuestro productos.

## Un flux de solutions

STF couvre toutes les solutions en matière de traitement de fluides et les applique en fonction de vos besoins et demandes.

Nos produits sont adaptés aux actuelles exigences du marché, ils offrent des solutions sur mesure que ce soit pour des industriels, pour des besoins d'irrigation ou des besoins municipaux, le tout sous un dénominateur commun, notre inébranlable engagement avec la qualité et la fiabilité de nos produits.

**Industry** · *Industria* · Industrie



**Municipality** · *Municipal* · Municipal



**Irrigation** · *Riego* · Irrigation



## In midstream of global expansion

Satisfied customers around the world have favoured the expansion of STF in all five continents, with significant business in developed countries of Europe, in emerging nations of America, Asia and Oceania or in developing economies in Africa.

## En la corriente de la expansión mundial

Cientes satisfechos de todo el mundo han propiciado la expansión de STF a los cinco continentes, con un importante volumen de negocio en países desarrollados de Europa, en naciones emergentes de América, Asia y Oceanía o en economías de África en proceso de crecimiento.

## Dans le flux de l'expansion mondiale

Des clients satisfaits dans le monde entier ont permis à STF de s'étendre vers les cinq continents, avec un important chiffre d'affaires réalisé dans des pays développés en Europe, et dans des pays émergents en Amérique, en Asie et en Océanie, ou dans des économies en voie de développement en Afrique.

## SAVINGS AND TECHNOLOGY: A SMOOTH RELATIONSHIP

Our solutions are based on both savings resulting from the intelligent application of technology, low maintenance, and long lasting components as well as respect for the environment and strict control of the manufacturing process.

This way we manage to minimize consumption and any potential impact on the environment, while ensuring conservation of the ecosystem.

## AHO UNA

Nuestra propicia tecnología de larga duración al medio ambiente y al proceso de

De este modo conseguimos minimizar cualquier impacto ambiental, garantizando la conservación del ecosistema.



America · América · Amérique

Europe · Europa · Europe





**AHORRO Y TECNOLOGÍA  
UNA RELACIÓN FLUIDA**

Nuestras soluciones se basan tanto en el ahorro de energía como en el uso inteligente de la tecnología, el bajo mantenimiento y la larga vida útil de los componentes, como en el respeto al medio ambiente y el control exhaustivo del proceso de fabricación.

Además, minimizamos el consumo y el posible impacto en el entorno, al tiempo que garantizamos la conservación del ecosistema.

**ÉCONOMIES ET TECHNOLOGIE  
UNE RELATION FLUIDE**

Nos solutions sont fondées autant sur les économies favorisées par une application intelligente de la technologie, par les faibles besoins de maintenance et par la longue durée de vie des composants, que sur le respect de l'environnement et le contrôle exhaustif du processus de fabrication.

Ainsi, nous minimisons la consommation et tout impact possible sur l'environnement, tout en garantissant la conservation de l'écosystème.



Africa · África · Afrique

Asia · Asia · Asie

Oceania · Oceanía · Océanie



## One filter for each market

We produce a wide range of demanding and versatile filtration systems to meet your needs, regardless of the market where you operate.

## Un filtro para cada mercado

Fabricamos un amplio abanico de sistemas de filtración exigentes y versátiles para dar respuesta a sus necesidades, con independencia del mercado en el que opere.

## Le plus efficace

Nous fabriquons une large gamme de systèmes de filtration, exigeants et polyvalents afin de répondre à vos besoins, indépendamment du marché dans lequel vous opérez.



## INDUSTRY · INDUSTRIA · INDUSTRIE

**A wide range of applications for the steel, electricity, paper, automotive, chemical, oil & gas, mining, marine industries...**

*Amplio rango de aplicaciones en industrias del acero, eléctricas, papel, automoción, químicas, oil & gas, minera, marina...*

Nous avons un large domaine d'applications dans l'industrie de l'acier, les compagnies électriques, l'industrie du papier, de l'automobile, de la chimie, du pétrole et du gaz, l'industrie minière, l'industrie maritime...



## MUNICIPALITY · MUNICIPAL · MUNICIPAL

**Different processes in water treatment plants, sewage treatment plants, desalination plants...**

*Diferentes procesos en plantas potabilizadoras, depuradoras de aguas residuales, plantas de desalinización...*

Différents processus sont appliqués dans des stations de potabilisation, dans des stations d'épuration des eaux usées, des stations de dessalement...



## IRRIGATION · RIEGO · IRRIGATION

**Applications in sprinkler irrigation, drip irrigation, greenhouses, fertigation, micro sprinkler irrigation...**

*Aplicaciones en riegos por aspersión, por goteo, invernaderos, fertirrigación, microaspersión...*

Des applications dans le domaine de l'irrigation par aspersión, l'irrigation par goutte à goutte, les serres, la fertirrigation et la micro-aspersión...



## Our range of filters

We have a wide range of filters covering different filtration systems to meet all needs.

## Nuestra familia de filtros

Disponemos de una amplia gama de filtros que abarcan diferentes sistemas de filtración cubriendo todas las necesidades.

## Notre famille de filtres

Nous disposons d'une large gamme de filtres qui couvrent différents systèmes de filtration et répondent à tous les besoins en la matière.

### Screen filters · *Filtros de malla* · Filtres à tamis

FMA-1000	FS
FMA-1000E	FY
FMA-2000	FYLCM
FMA-4000	FYCIC
FMA-4000E	FL
FMA-4000E+ACB	FCY
FMA-5000	FCL
FMA-6000	HD
FMA-7000-UV	MS
FMA-9000	MTS
FMA-10000	SAS
FMA-11000	PYS
FMA-12000	

### Disc filters · *Filtros de anillas* · Filtres à disques

AD	MTD
AD-SL	PYD
AD-DL	FY
MD	FL

### Media filters · *Filtros de arena* · Filtres à sable

FAB	
FAC	

**Modular media filters** · *Cabezales compactos de arena* · Filtres modulaire à sable

## The most efficient one

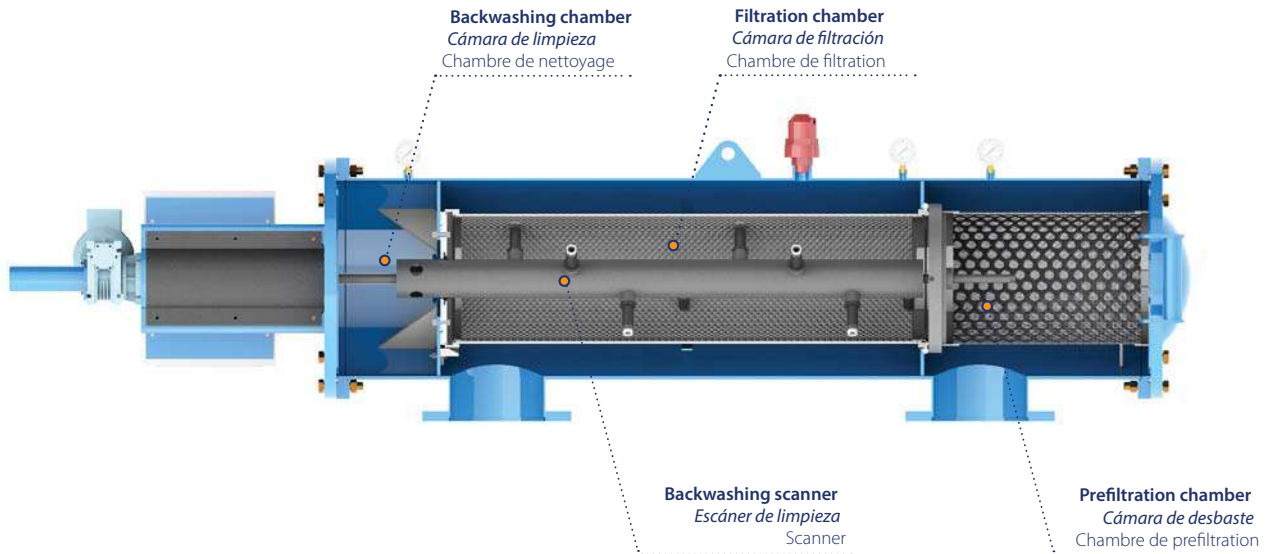
The wide range of models covering a variety of flow rates and filtration degree, together with low consumption water, make it the most effective system.

## El más eficaz

*Su amplio rango de modelos que abarcan gran variedad de caudales y grados de filtración, unidos a su bajo consumo de agua de limpieza, lo convierten en el sistema más eficaz.*

## Le plus efficace

Une large gamme de modèles recouvrant une importante variété de débits et de finesse de filtration, ainsi qu'une faible consommation d'eau de nettoyage, font que ce système soit le plus efficace. La clé se trouve dans la buse.



## The key: the nozzle

Patented highest efficacy cleaning nozzle for greater savings in water.

## La clave: la boquilla

Boquilla de limpieza patentada de máxima eficacia para un mayor ahorro en el agua de limpieza.

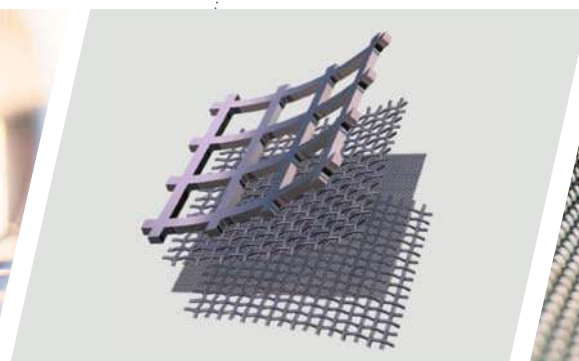
## La clé: la buse

La buse de nettoyage brevetée, a une efficacité maximale permet d'économiser aux mieux d'eau de nettoyage.

**Patented nozzle**  
*Boquilla de limpieza patentada*  
La buse de nettoyage brevetée

**Structure of the filtration cartridge**  
*Estructura de cartucho de filtración*  
La structure du tamis filtrant

**Minimum water consumption**  
*Mínimo consumo de agua*  
Une consommation minimale d'eau



**Automatic screen filters · *Filtros automáticos de malla* · Filtres automatiques à tamis**

**FMA-1000** · Self-cleaning hydraulic filter  
*Filtro autolimpiante hidráulico*  
Filtre hydraulique autonettoyant



Its hydraulic operation system and the possibility of operating at very low flow rates, due to reduced consumption of water, make this series the best solution for municipal and irrigation applications where no power is available.

*Su sistema de funcionamiento hidráulico y su posibilidad de funcionamiento a caudales muy bajos, debido a su reducido consumo de agua de limpieza, convierten a esta serie en la solución óptima para aplicaciones municipales y agrícolas donde no se disponga de energía.*

Son système de fonctionnement hydraulique et ses possibilités de fonctionnement à des débits très faibles, grâce à sa faible consommation d'eau de nettoyage, fait de cette série la solution optimale pour des applications municipales et agricoles à des endroits où on ne dispose pas d'énergie.

**FMA-1000E** · Self-cleaning electric filter  
*Filtro autolimpiante eléctrico*  
Filtre électrique autonettoyant



Exceptional performance resulting from low consumption of water, the electrical actuation mechanism makes it capable of operating in extreme conditions. It is especially suitable for low flow rates in municipal and industrial applications.

*Excepcional rendimiento derivado del bajo consumo de agua en la limpieza; el accionamiento eléctrico hace que sea capaz de funcionar en las condiciones más extremas siendo la mejor aplicación para bajos caudales en ámbitos municipales e industriales.*

Un rendement exceptionnel dû à sa faible consommation d'eau de nettoyage; sa mise en route électrique permet à celui-ci de fonctionner dans des conditions extrêmes, il est ainsi le meilleur pour son application à des faibles débits dans le domaine municipal et industriel.

**FMA-2000** · Self-cleaning electric filter · *Filtro autolimpiante eléctrico* · Filtre électrique autonettoyant



Its wide range of filtration degrees and flow rates, along with the fact it can operate in the most extreme conditions, make this the ideal filter for all types of applications. These models can be grouped to form modular filtering stations working as a single unit with minimal head loss.

*Su amplia variedad de grados de filtración y rango de caudales, junto a su funcionalidad en las más extremas condiciones hacen de este el filtro idóneo para todo tipo de aplicaciones. Estos modelos se pueden agrupar formando estaciones de filtrado modulares que trabajan como una única unidad con una mínima pérdida de carga.*

Sa large gamme des finesses de filtration et la variété des débits supportés, ainsi que sa fonctionnalité dans les conditions les plus extrêmes font de ce filtre le plus indiqué pour tout type d'application. Ces modèles peuvent être groupés pour former des stations de filtration modulaires travaillant comme une seule unité avec un minimum de perte de charge.



**FMA-4000** · Self-cleaning hydraulic filter  
*Filtro autolimpiante hidráulico*  
 Filtre hydraulique autonettoyant



Its hydraulic operation system, low consumption of water and its innovative injected mesh cleaning cartridge make it the ideal solution for applications where power is not available.

*Su sistema de funcionamiento hidráulico y su posibilidad de funcionamiento a caudales muy bajos, debido a su reducido consumo de agua de limpieza, convierten a esta serie en la solución óptima para aplicaciones municipales y agrícolas donde no se disponga de energía.*

Son système hydraulique, sa faible consommation d'eau de nettoyage et son tamis innovant à tamis injecté font de celui-ci une solution optimale pour des application lorsqu'on ne dispose pas d'énergie.

**FMA-4000E** · Self-cleaning electric filter  
*Filtro autolimpiante eléctrico*  
 Filtre électrique autonettoyant



*These electric filters are designed to optimize filtration solutions in electrical installations. It incorporates a new cartridge that allows to optimise the surface of filtration allowing to treat greater flow rates. Its electrical operation system and its low cleaning water consumption make the FMA-4000E the ideal solution for applications where energy is available.*

*Estos filtros eléctricos están diseñados para satisfacer sus necesidades de filtración en instalaciones de riego y municipales. Estos filtros incorporan un nuevo diseño de cartucho filtrante de acero inoxidable inyectado en un cartucho de polipropileno que permite optimizar la superficie de filtración y aumenta la fiabilidad del equipo.*

Ces filtres électriques sont conçus pour satisfaire vos besoins de filtration dans des installations d'irrigation et municipales. Ces filtres intègrent une nouvelle conception de tamis filtrant en acier inoxydable injecté dans une cartouche en polypropylène ce qui permet d'optimiser la surface de filtration et d'augmenter la fiabilité de l'équipement.

**FMA-6000** · Self-cleaning electric filter · *Filtro autolimpiante eléctrico* · Filtre électrique autonettoyant

In line, electric, specially designed for mounting in rows of high flow water pipes. Its operation system allows very low working pressures, which makes it the ideal equipment for the protection of pumping systems.

*Filtros de malla automáticos de accionamiento eléctrico en línea, especialmente diseñados para su montaje en líneas de tuberías con grandes caudales. Su sistema de funcionamiento permite presiones de trabajo muy bajas, lo que los convierte en el equipo óptimo para la protección de sistemas de bombeo.*

Filtres à tamis automatiques électrique en ligne, spécialement conçus pour être montés dans des lignes de tuyaux supportant de grands débits. Son système de fonctionnement permet des pressions de travail très faibles, ceci permet à ces équipements d'être parfaits pour la protection des systèmes de pompage.



**FMA-5000** · Self-cleaning electric filter · *Filtro autolimpiante eléctrico* · Filtre électrique autonettoyant



Its internal design with five cartridges inside the body provides it with a large filtration area, thus requiring very little space for installation. Specially designed for filtration with low filtration degrees and high flow rates in municipal and industrial applications.

*Su diseño interno con cinco cartuchos en el interior del cuerpo le dota de una gran superficie de filtración siendo necesario muy poco espacio para su instalación. Especialmente diseñado para filtraciones con bajos grados de filtración y grandes caudales en aplicaciones municipales e industriales.*

Sa conception interne avec cinq tamis à l'intérieur du corps dote ce système d'une grande surface de filtration grâce à laquelle le filtre nécessite très peu d'espace pour son installation. Spécialement conçu pour des filtrations nécessitant des faibles finesses de filtration avec de grands débits, dans des applications municipales et industrielles.

Self-cleaning electric filter · *Filtro autolimpiante eléctrico* · Filtre électrique autonettoyant

**FMA-4000E + ACB**

FMA-4000E+ACB mesh filters are designed to optimise filtration solutions at electrical installations. They include a new cartridge that streamlines the filter area, enabling greater flow values to be achieved. The electric drive, low water consumption for cleaning and automatic cleaning system for the filter mesh make the FMA-4000E+ACB the ideal solution when there are large particles entering the filter and little maintenance is wanted.

*La familia de filtros de malla FMA-4000E+ACB está diseñada para optimizar las soluciones de filtración en instalaciones eléctricas. Incorporan un nuevo cartucho que optimizan la superficie filtrante permitiendo alcanzar mejores valores de caudales. Su sistema de accionamiento eléctrico, su bajo consumo de agua para la limpieza y el sistema de limpieza automático de la malla filtrante, hacen del FMA-4000E+ACB la solución ideal cuando hay partículas grandes a la entrada del filtro y se requiere un bajo mantenimiento.*

La gamme de filtres à tamis FMA-4000E+ACB est conçue pour optimiser les solutions de filtration dans des installations électriques. Les filtres intègrent un nouveau tamis qui optimise la surface filtrante afin d'atteindre de meilleures valeurs de débit. Le système d'actionnement électrique, la faible consommation d'eau pour le nettoyage ainsi que le système autonettoyant du tamis font du FMA-4000E+ACB la solution idéale en présence de grandes particules à l'entrée du filtre et lorsqu'une faible maintenance est requise.



**FMA-7000-UV** · Self-cleaning electric filter · *Filtro autolimpiante eléctrico* · Filtre électrique autonettoyant



Self-cleaning screen filter with electrical actuation and disinfection treatment by means of ultraviolet lamps, specially designed for filtration at low filtration degrees and disinfection treatment for low flow rates in municipal and industrial applications. It combines filtration and disinfection in one device, thus resulting in reduced installation space and increased system simplicity.

*Filtro de malla autolimpiante de accionamiento eléctrico con tratamiento de desinfección con lámparas ultravioleta, especialmente diseñado para filtraciones a bajos grados de filtración y tratamiento de desinfección para bajos caudales en aplicaciones municipales e industriales. Combina la acción de filtración con la desinfección en un solo equipo, disminuyendo el espacio de la instalación y aumentando la sencillez del sistema.*

Filtre à tamis auto-nettoyant actionné électriquement, avec traitement de désinfection avec lampes UV, spécialement conçu pour des filtrations à faibles finesses de filtration et traitement de désinfection, sur de faibles débits, dans des applications municipales et industrielles. Elle combine l'action de filtration avec la désinfection en un seul équipement, diminuant ainsi l'espace nécessaire de l'installation et augmentant la simplicité du système.

**FMA-9000** · Self-cleaning electric filter  
*Filtro autolimpiante eléctrico*  
*Filtre électrique autonettoyant*

Its hydraulic operation system, low consumption of water and its innovative injected mesh cleaning cartridge make it the ideal solution for applications where power is not available.

*Su disposición vertical lo hace el filtro idóneo para todo tipo de aplicaciones por su amplia variedad de grados de filtración y rango de caudales en un mínimo espacio.*

Sa disposition verticale en fait le filtre parfait pour tout type d'application grâce à sa large gamme des finesses de filtration et de débits, dans un espace minimum.



**FMA-10000** · Self-cleaning electric filter  
*Filtro autolimpiante eléctrico*  
*Filtre électrique autonettoyant*

Filters with electrical actuation, specially designed for large flow rates in municipal, industrial and irrigation applications. Its internal design, with several cartridges inside the filtration chamber, and vertical arrangement allow treating large flow rates in a confined space.

*Filtros de accionamiento eléctrico, especialmente diseñados para grandes caudales en aplicaciones municipales, industriales y agrícolas. Su diseño interno, con varios cartuchos en el interior de la cámara de filtración, y su disposición vertical permiten el tratamiento de grandes caudales en un espacio reducido.*

Filtres actionnés électriquement, spécialement conçus pour de grands débits dans des applications municipales, industrielles et agricoles. Leur conception interne, avec plusieurs tamis à l'intérieur de la chambre de filtration, et leur disposition verticale permettent de traiter de grands débits dans un espace réduit.



**FMA-11000** ·

Self-cleaning electric filter  
*Filtro autolimpiante eléctrico*  
Filtre électrique autonettoyant

A vertically arranged multi-cartridge model by means of scrapers especially designed for removing large solids and high flow rates. Its cleaning system has been specifically designed for removing large solids, while being the best roughing application for agricultural, municipal and industrial uses.

*Modelo de disposición vertical con limpieza mediante rascadores especialmente diseñados para grados de filtración elevados. Su sistema de limpieza está específicamente diseñado para la eliminación de sólidos de gran tamaño, siendo la mejor opción en desbastes para usos agrícolas y municipales.*

Modèle vertical avec nettoyage au moyen de grattoirs spécialement conçus pour des finesses de filtration élevés. Son système de nettoyage est spécifiquement conçu pour éliminer des solides de grande dimension, c'est la meilleure option pour des cas de dégrossissement à usage agricole et municipal.



**FMA-12000** ·

Self-cleaning electric filter  
*Filtro autolimpiante eléctrico*  
Filtre électrique autonettoyant

A vertically arranged model with cleaning by means of scrapers specially designed for high filtration degrees. Its cleaning system has been specifically designed for removing large solids, while being the best roughing option for irrigation and municipal applications.

*Modelo de disposición vertical multicartucho mediante rascadores especialmente diseñados para la eliminación de sólidos de gran tamaño y elevados caudales. Su sistema de limpieza está específicamente diseñado para la eliminación de sólidos de gran tamaño siendo la mejor aplicación en desbastes para usos agrícolas, municipales e industriales.*

Modèle vertical multi-tamis dispose de grattoirs spécialement conçus pour l'élimination de solides de grande taille et pour les hauts débits. Son système de nettoyage est spécifiquement conçu pour l'élimination de solides de grande taille, c'est la meilleure option pour des cas de dégrossissement dans les domaines agricole, municipal et industriel.

**FS** · Self-cleaning suction strainer · *Filtro de aspiración* · Crépines autonettoyantes



FS filters comprise a family of self-cleaning filters which are placed in pump intakes, submerged in reservoirs, rivers, canals, lakes and so on. They prevent particles likely to cause damage or obstructions from passing into the network.  
High efficiency is guaranteed thanks to the large filter area.  
This range of filters comes in carbon steel with a stainless steel mesh and an epoxy-polyester paint coating.

*Los filtros FS son una familia de filtros de limpieza automática, que se colocan en la aspiración de las bombas, sumergidos en balsas, ríos, canales, lagos...y que evitan el paso a la red de partículas susceptibles de producir daños y obstrucciones.  
Presentan un excelente rendimiento debido a su gran superficie filtrante.  
Esta gama de filtros está fabricada de manera estándar en acero al carbono con recubrimiento de pintura epoxi-poliéster con la malla en acero inoxidable.*

Les filtres de la gamme FS sont des filtres autonettoyants qui se placent dans l'aspiration des pompes, immergés dans des étangs, des rivières, des canaux, des lacs, etc., et qui empêchent l'entrée de particules susceptibles de provoquer des dommages et des obstructions.  
Ils présentent un excellent rendement grâce à leur grande surface filtrante.  
Ces filtres sont fabriqués de façon standard en acier au carbone avec un revêtement de peinture époxy polyester et un tamis en acier inoxydable.

**Manual metallic screen filters** · *Filtros manuales de malla metálicos* · Filtres manuels métalliques à tamis

Manual filters are typically used as a safety protector. The wide range and various types ensure they are an efficient, economic solution for specific applications and uses in agriculture and industry.  
Filtration is achieved through the physical retention of larger particles by the filter element, which may be a stainless steel mesh supported by a PVC or STAINLESS STEEL structure. The filter element is cleaned manually (though the process can be automated).  
High efficiency is guaranteed thanks to the large filter area and reduced load loss.

*Los filtros manuales se emplean generalmente como protección de seguridad. Su amplia gama y diferentes tipologías hace que sean una solución eficiente y económica para determinadas aplicaciones y usos tanto en el sector agrícola como en el industrial.  
La filtración se produce por retención física de las partículas de tamaño mayor al del elemento filtrante, que puede ser una malla de acero inoxidable soportada por una estructura de PVC o de ACERO INOXIDABLE. La limpieza del elemento filtrante es manual, pudiendo automatizarse.  
Presentan un excelente rendimiento debido a su gran superficie filtrante y baja pérdida de carga,*

Les filtres manuels sont généralement utilisés en tant que protection de sécurité. Leur large gamme et leurs différentes typologies en font une solution efficace et économique pour certaines applications et utilisations, aussi bien dans le secteur agricole qu'industriel.  
La filtration est produite par rétention physique des particules de taille supérieure à celle de l'élément filtrant, qui peut être un tamis en acier inoxydable soutenu par une structure en PVC ou en ACIER INOXIDABLE. Le nettoyage de l'élément filtrant est manuel et peut être automatisé.  
Ces filtres présentent un excellent rendement grâce à leur grande surface filtrante et leur faible perte de charge.

**FY** · Y pattern steel filter · *Filtro metálico en Y* · Filtre métallique en Y

Type - Tipo - Type A



Type - Tipo - Type B



**FYLCM** · Y pattern steel filter with manual brush · *Filtro metálico en Y con cepillo manual* · Filtre métallique en Y avec brosse manuelle



**FYCIC** · Cyclone effect Y pattern steel filters · *Filtro metálico en Y efecto ciclónico* · Filtre métallique en Y avec effet cyclonique

Type - Tipo - Type A



Type - Tipo - Type B



**FL** · L pattern steel filters · *Filtro metálico en L* · Filtre métallique en L

Type - Tipo - Type A



Type - Tipo - Type B





## Strainers · *Filtros cazapiedras* · Filtres chasse pierres

This range of filters operates in the same way and is produced in the same materials as the manual mesh filters. The difference comes in the filtration level, which here is far greater. Filtration is achieved through the physical retention of larger particles by the filter element, which for this type of filter is perforated stainless steel plate. The filter element is cleaned manually (though the process can be automated). High efficiency is guaranteed thanks to the large filter area and reduced load loss.

*El funcionamiento y materiales de esta gama de filtros es igual a los filtros manuales de malla. En lo que se diferencian es en los grados de filtración, más grandes en el caso de estos filtros. La filtración se produce por retención física de las partículas de tamaño mayor al del elemento filtrante, que en este tipo de filtros es una chapa perforada de acero inoxidable. La limpieza del elemento filtrante es manual, pudiendo automatizarse. Presentan un excelente rendimiento debido a su gran superficie filtrante y baja pérdida de carga.*

Le fonctionnement et les matériaux de cette gamme de filtres sont les mêmes que les filtres manuels à tamis. Ils se distinguent par leurs finesses de filtration supérieur. La filtration est produite par rétention physique des particules de taille supérieure à celle de l'élément filtrant, une tôle perforée en acier inoxydable. Le nettoyage de l'élément filtrant est manuel et peut être automatisé. Ces filtres présentent un excellent rendement grâce à leur grande surface filtrante et leur faible perte de charge.

**FCY** · **Y pattern strainer**  
*Filtro cazapiedras en Y*  
Filtre chasse pierres en Y



**L pattern strainer**  
*Filtro cazapiedras en L* · **FCL**  
Filtre chasse pierres en L



## Hydrocyclon · *Hidrociación* · Hydrocyclones

### HD

This range of filters is particularly recommended for suspended inorganic solids at well outlets due to its centrifugal filtering system; these filters act as a pre-filter for mesh, disc and sand filtration systems. The centrifugal effect occurs as a result of the water entering at an angle, leading to the particles colliding with the sides and falling into a collection vessel in the lower part of the device. The collector is cleaned manually (though the process can be automated). These devices come as standard in carbon steel with an epoxy-polyester paint coating.

*Esta gama de filtros, cuya filtración se produce por efecto centrífugo, está especialmente recomendada para sólidos en suspensión de naturaleza inorgánica a la salida de pozos, debiendo actuar como prefiltros de sistemas de filtración de malla, anillas o arena.*

*El efecto centrífugo que produce la filtración se origina al entrar el agua de manera tangencial y provocar el choque de las partículas contra las paredes, cayendo éstas a un depósito acumulador situado en la parte inferior del equipo. La limpieza del acumulador es manual, pudiendo automatizarse.*

*Estos equipos están fabricados de manera estándar en acero al carbono con recubrimiento de pintura epoxi-poliéster.*

Cette gamme de filtres, dont la filtration est produite par un effet centrifuge, est spécialement recommandée pour les particules solides en suspension de nature inorganique en sortie de puits afin de servir de préfiltre dans les systèmes de filtration à tamis, disques ou sable.

L'effet centrifuge de la filtration se déclenche lors de l'entrée d'eau de façon tangentielle et du choc des particules contre les parois, qui tombent ensuite dans un réservoir d'accumulation situé dans la partie inférieure de l'équipement. Le nettoyage de l'accumulateur est manuel et peut être automatisé.

Ces filtres sont fabriqués de manière standard en acier au carbone avec un revêtement de peinture époxy polyester.



## Manual screen filters · *Filtros manuales de malla* · Filtres manuel à tamis

Among the classification of mesh filters are those whose body is made in plastic, which are perfect when used with small flows.

Dentro de la clasificación del medio filtrante de la malla, encontramos los filtros cuya carcasa está fabricada en plástico, ideales para el funcionamiento de caudales pequeños.

Parmi les médias filtrants du tamis se trouvent les filtres à carcasse en plastique, parfaits pour un fonctionnement à faible débit.

**MS** · **Manual screen filter**  
*Manual automático de malla*  
 Filtre semiautomatique à maille



**Threaded body manual screen filter**  
*Filtro manual roscado de malla*  
 Filtre manuel fileté à maille

· **MTS**



**SAS** · **Semi-automatic screen filter**  
*Filtro semiautomático de malla*  
 Filtre semiautomatique à maille



**Y pattern screen filter**  
*Filtro en Y de malla*  
 Filtre en Y à maille

· **PYS**



### The most specific one

Disc filtration is the most suitable one for specific applications and lower flow rates, whether it be by means of individual systems or multi-cartridge filters.

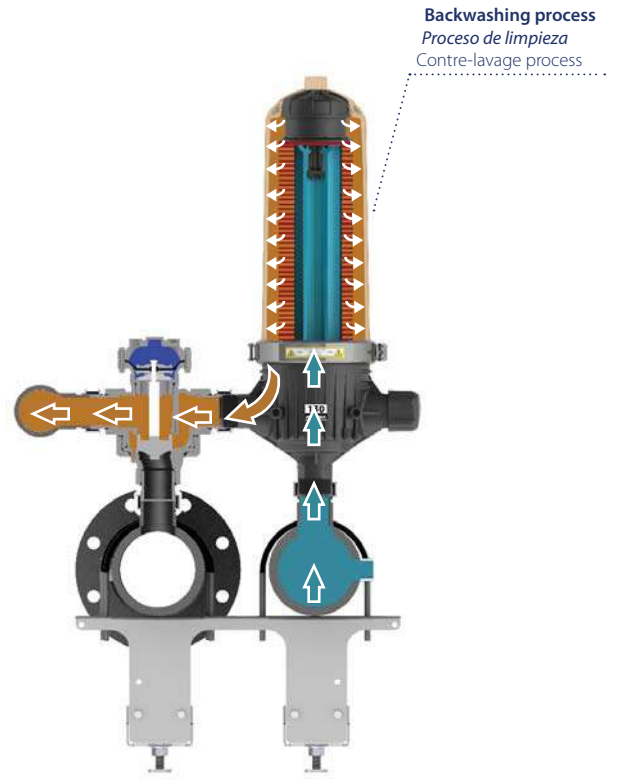
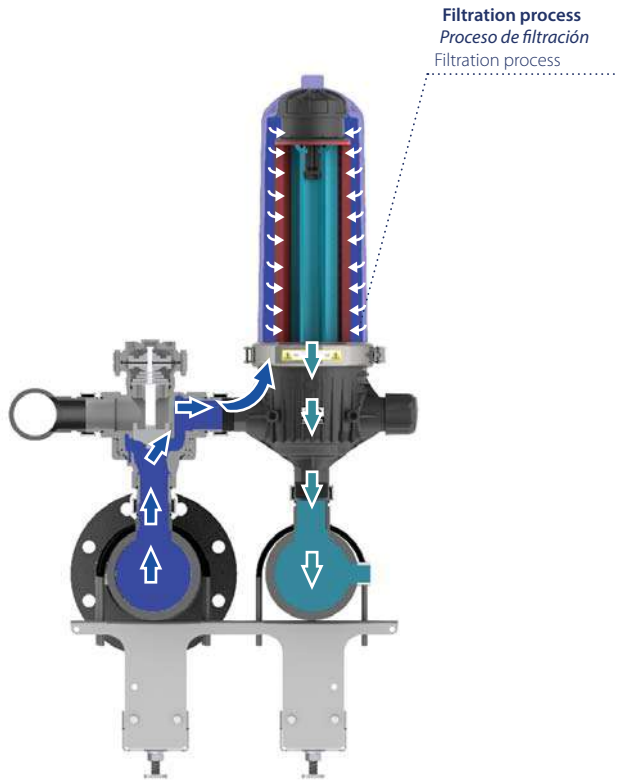
### El más específico

Para aplicaciones concretas y menores caudales la filtración de anillas es la más adecuada, ya sea con sistemas individuales o filtros multicartucho.

### Le plus spécifique

Pour des applications concrètes et des débits très faibles la filtration à disques est la plus adaptée, que ce soit pour des systèmes individuels ou des filtres multi-cartouche.

- Processus de filtration
- Processus de nettoyage



### The key: cyclone effect

Its design produces a cyclone effect which creates turbulence in the fluid, thus resulting in more efficient solids separation.

### La clave: efecto ciclónico

El diseño produce un efecto ciclónico que genera turbulencias en el fluido, ayudando a una separación de sólidos más eficiente.

### La clé: l'effet cyclonique

Le desing produit un effet cyclonique qui fait des turbulences au fluide, en aidant à la separation des solides plus efficacement

**Filtering discs**  
*Anillas de filtración*  
Disques de filtration



**Cyclone difusser system**  
*Sistema difusor ciclónico*  
Système de diffusion cyclonique





**Automatic disc filters** · *Filtros automáticos de anillas* · Filtres automatiques à disques

At STF we have many combinations that can adapt to the various water types and specific requirements of all areas of application. They use cleaning water efficiently, even at low pressure. There are both manual and automatic filters amongst this range. The automatic filters produced in technical plastic are self-cleaning and require fewer cleaning cycles thanks to the delay device (cyclone effect), which means a considerable saving in water used. As these are modular, they can be adapted to a wide range of flows. Little maintenance is required as there are no moving parts, meaning they have an extended shelf life. They come with a large filter area and can be placed in fully-assembled arrays in our installations.

*En STF presentamos múltiples combinaciones adaptándonos a los distintos tipos de agua y requerimientos específicos de los sectores de aplicación. Presentan un eficaz uso del agua de limpieza incluso a bajas presiones de uso. Dentro de esta familia de filtros encontramos los filtros manuales y los automáticos. Los filtros automáticos, fabricados en plástico técnico, son autolimpiables y gracias al dispositivo retardador que incluyen (efecto ciclónico) se reduce el número de limpiezas, lo que se traduce en un ahorro considerable de agua. Gracias a su modularidad, permiten adaptarse a un amplio rango de caudales. Su bajo mantenimiento gracias a la ausencia de piezas móviles en su interior les proporciona una larga vida útil. Presentan una elevada superficie filtrante y pueden ser dispuestos en baterías totalmente ensambladas en nuestras instalaciones.*

STF propose de multiples combinaisons en s'adaptant aux différents types d'eau ainsi qu'aux exigences propres à chaque secteur d'application. Ces filtres présentent une consommation efficace de l'eau de nettoyage, y compris à faible pression. Cette gamme de filtres se compose de filtres manuels et de filtres automatiques. Les filtres automatiques en plastique technique sont autonettoyants et permettent, grâce à leur dispositif retardateur (effet cyclonique), de réduire le nombre de nettoyages et ainsi de faire des économies considérables d'eau. Grâce à leur caractère modulaire, ils peuvent s'adapter à une large gamme de débits. Leur faible maintenance, du fait de l'absence de pièces mobiles intérieures, leur confère une longue durée de vie. Ils présentent une très grande surface filtrante et peuvent être disposés alignés, entièrement assemblés dans nos installations.

**AD** · Automatic disc filter · *Filtro automático de anillas* · Filtre automatique à disques



**AD-SL** · Simple line systems  
*Cabezales simple línea*  
Systèmes simple line

**AD-DL** · Double line systems  
*Cabezales doble línea*  
Systèmes doubles en ligne

**Our control panel modules**  
*Nuestros módulos de control*  
Nos modules du programmeur



**Manual disc filters** · *Filtros manuales de anillas* · Filtres manuelles à disques

The manual filters produced in technical plastic are the perfect solution for small flows and high-quality water. Little maintenance is required as there are no moving parts, meaning they have an extended shelf life. They come with a large filter area and, as they are modular, can adapt perfectly to installation needs.

*Los filtros manuales, también fabricados en plástico técnico, son la solución ideal para pequeños caudales y aguas de buena calidad. Su bajo mantenimiento gracias a la ausencia de piezas móviles en su interior les proporciona una larga vida útil. Presentan una elevada superficie filtrante y al ser modulares, pueden adaptarse perfectamente a las necesidades de la instalación.*

Les filtres manuels, également en plastique, constituent la solution idéale pour les faibles débits et les eaux de bonne qualité. Leur faible maintenance, du fait de l'absence de pièces mobiles intérieures, leur confère une longue durée de vie. Ils présentent une très grande surface filtrante et leur caractère modulaire leur permet de s'adapter parfaitement aux besoins de l'installation.

**MD** · **Manual plastic disc filter**  
*Filtro plástico manual de anillas*  
Filtre plastique manuel

**Threaded pattern manual plastic disc filter** · **MTD**  
*Filtro plástico manual roscado de anillas*  
Filtre plastique manuel



**PYD** · **Y pattern disc filter** · *Filtro en Y de anillas* · Filtre en Y à disques



## Metallic disc filters · *Filtros metálicos de anillas* · Filtres métalliques à disques

As with the manual mesh filters, these manual filters are generally used as safety protection. They are an efficient, economic solution for specific applications and uses in agriculture and industry. Filtering is achieved through physical retention of particles which are larger than the disc filter cartridge. The filter element is cleaned manually (though the process can be automated). High efficiency is guaranteed thanks to the large filter area and reduced load loss.

*Igual que la familia de filtros manuales de malla, estos filtros manuales se emplean generalmente como protección de seguridad. Son una solución eficiente y económica para determinadas aplicaciones y usos tanto en el sector agrícola como en el industrial. La filtración se produce por retención física de las partículas de tamaño mayor al del cartucho filtrante de anillas. La limpieza del elemento filtrante es manual, pudiendo automatizarse. Presentan un excelente rendimiento debido a su gran superficie filtrante y baja pérdida de carga.*

Comme la gamme de filtres manuels à tamis, ces filtres manuels sont généralement utilisés en tant que protection de sécurité. Il s'agit d'une solution efficace et économique pour certaines applications et utilisations, aussi bien dans le secteur agricole qu'industriel. La filtration est produite par rétention physique des particules de taille supérieure à celle du tamis filtrant à disques. Le nettoyage de l'élément filtrant est manuel et peut être automatisé. Ces filtres présentent un excellent rendement grâce à leur grande surface filtrante et leur faible perte de charge.

**FY** · Steel disc filter  
*Filtro de anillas metálico*  
 Filtre à disques métallique

Steel disc filter · **FL**  
*Filtro de anillas metálico*  
 Filtre à disques métallique





**The most versatile one**

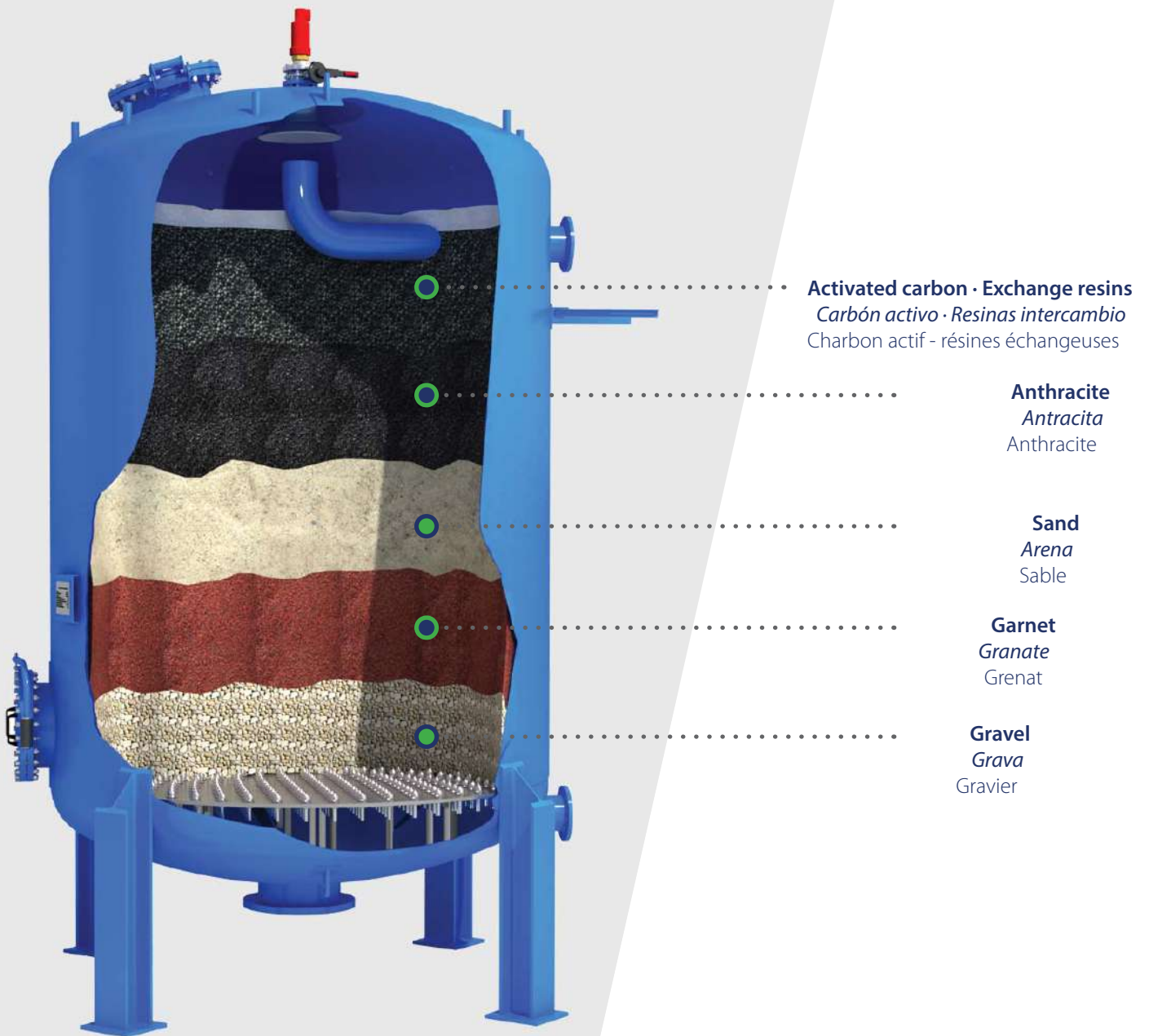
The wide variety of filtering materials that can be arranged in the inside make these filters suitable to be used in many applications in all sectors.

*El más versátil*

*La gran variedad de materiales filtrantes que pueden disponerse en su interior hacen que estos filtros se empleen en multitud de aplicaciones en todos los sectores.*

Les filtres à sable sont les plus polyvalents

La grande variété de matériaux filtrants intérieurs permet d'utiliser ces filtres dans de nombreuses applications, dans tous types de secteurs.



**FAB** · Media filter with arm collectors  
 Filtro de arena con brazos colectores  
 Filtre à sable avec bras

Media filter with onzzles plates · **FAC**  
 Filtro de arena con crepinas  
 Filtre à sable avec crépines

The filters which use sand as their filtering agent are comprised of two ranges of filters which differ in the outlet mechanism for the filtered water: FAB filters, which use collector arms, and FAC filters, using nozzle plates.

*La familia de filtros cuyo medio filtrante es la arena está compuesta por dos gamas de filtros diferenciadas entre sí por el mecanismo de salida del agua filtrada: Los filtros FAB, a través de unos brazos colectores y los filtros FAC, mediante crepinas.*

La gamme de filtres dont le média filtrant est le sable se compose de deux types de filtres qui se distinguent par le mécanisme de sortie d'eau filtrée: Les filtres FAB, au moyen de bras collecteurs, et les filtres FAC, avec des crépines.



## Modular media filters · Cabezales compactos de arena · Filtres modulaires à sable

This family of products also comes with sand headers, comprised of the aforementioned filters. These headers enable filtration to be done automatically and allow all the filters making up the header to be cleaned together, or each filter to be cleaned individually while the remainder continue to operate as normal. These sand headers enable each filter to be cleaned individually and, therefore, the device to continue to operate.

*También se encuentran en esta gama, la familia de cabezales de arena, compuestos por los filtros mencionados. Estos cabezales permiten automatizar la filtración y permiten la limpieza de todos los filtros que componen el cabezal de forma conjunta o la limpieza individual de cada filtro mientras el resto de los filtros del conjunto siguen en funcionamiento. Los cabezales permiten la limpieza individual de cada uno de los filtros y, por tanto, el continuo funcionamiento del equipo.*

Cette gamme se compose également de têtes de filtre à sable, pourvues des filtres mentionnés. Ces têtes permettent d'automatiser la filtration et de nettoyer tous les filtres à la fois, ou individuellement, pendant que les autres filtres continuent de fonctionner. Le nettoyage individuel de chaque filtre permet ainsi un fonctionnement continu de l'installation.



**Products: FMA-1000E, FMA-2000, FMA-6000, FMA-7000-UV, FMA-9000 and media filtration.**

**Productos: FMA-1000E, FMA-2000, FMA-6000, FMA-7000-UV, FMA-9000 y filtros de arena.**

**Productos: FMA-1000E, FMA-2000, FMA-6000, FMA-7000-UV, FMA-9000 y filtros de arena.**

**Applications**

*Aplicaciones*

**Applications**

**Drinking water treatment: Reduction of turbidity, removal of trihalomethanes...**

*Potabilización: Reducción de turbidez, eliminación de trihalometanos...*

Potabilisation: Réduction de la turbidité élimination des trihalogénométhane...

**Water treatment: Tertiary treatments, process water and protection of UF membrane in wastewater.**

*Depuración: Tratamientos terciarios, aguas de servicio y protección de membrana UF en aguas residuales.*

Épuration: Traitements tertiaires, eaux de service et protection de la membrane UF dans les eaux résiduaires.

**Sources of water**

*Fuente de agua*

**Source d'eau**

**Reservoirs, rivers, wells and secondary treatment at sewage treatment plants.**

*Embalses, ríos, pozos y tratamiento secundario de EDAR.*

Barrages, rivières, puits et traitement secondaire des eaux usées.

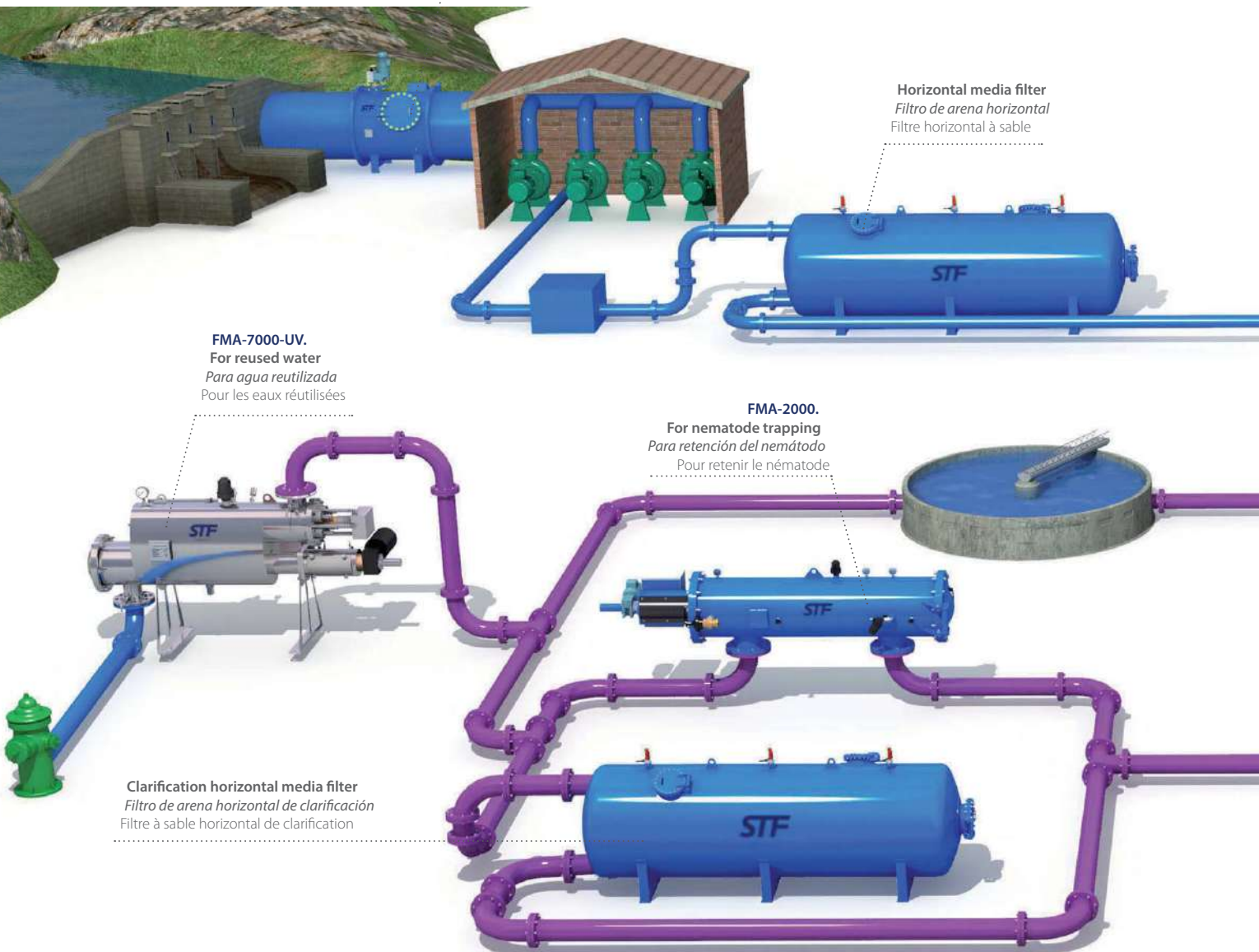
**FMA-6000.**  
Pump protection  
*Protección bombeo*  
Protection du pompage

**Horizontal media filter**  
*Filtro de arena horizontal*  
Filtre horizontal à sable

**FMA-7000-UV.**  
For reused water  
*Para agua reutilizada*  
Pour les eaux réutilisées

**FMA-2000.**  
For nematode trapping  
*Para retención del nemátodo*  
Pour retenir le nématode

**Clarification horizontal media filter**  
*Filtro de arena horizontal de clarificación*  
Filtre à sable horizontal de clarification





Flint-anthracite filtration for water clarification in a lake and disinfection and filtration for industrial water at sewage treatment plants.

Filtración de sílex-antracita para clarificación de agua en lago y filtración y desinfección para agua industrial en EDAR.

Filtrage de silic-anthracite pour la clarification de l'eau des lacs et la filtration-désinfection de l'eau industrielle dans une station d'épuration.



Activated carbon filter  
Filtro de carbón activo  
Filtre à charbon actif



**Products: FMA-1000, FMA-2000, FMA-6000, FMA-7000-UV, FMA-12000 and manual filters**

*Productos: FMA-1000, FMA-2000, FMA-6000, FMA-7000-UV, FMA-12000 y filtros manuales*

Produits: FMA-1000, FMA-2000, FMA-6000, FMA-7000-UV, FMA-12000 et filtres manuels

**Applications**

*Aplicaciones*

Applications

Water disinfection for greenhouses, pump protection, headwater filtration for irrigation communities, protection against zebra mussels and field filtration.

*Desinfección de agua para invernaderos, protección de bombas, filtración en cabecera en comunidades de regantes, protección del mejillón cebra y filtración parcelaria.*

Désinfection de l'eau pour les serres, protection des pompes, filtration à la source des eaux gérées par les Communautés d'Irrigation, protection contre la moule zébrée et filtration parcelaire.

**Sources of water**

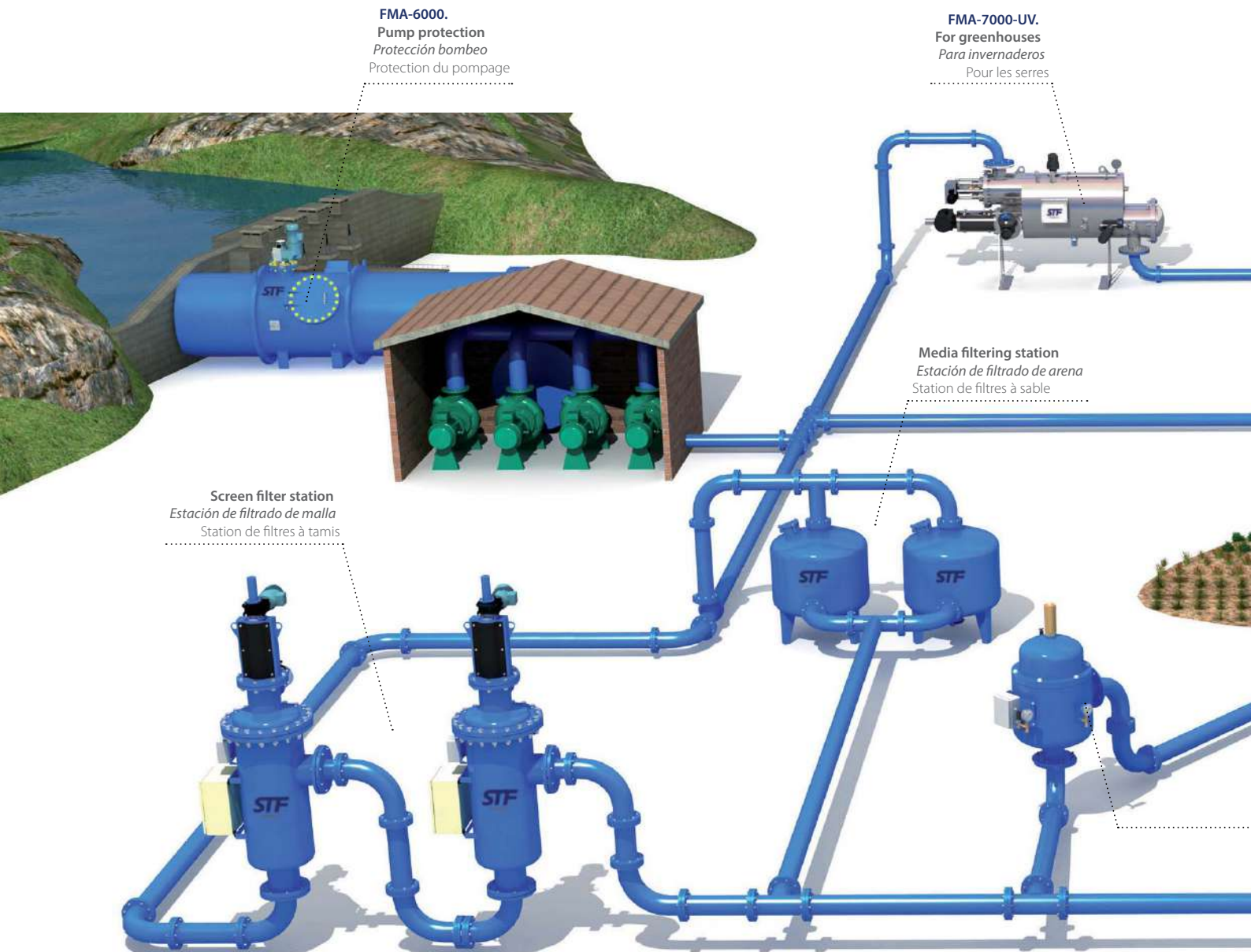
*Fuente de agua*

Source d'eau

Reservoirs, rivers, wells and irrigation ponds.

*Embalses, ríos, pozos y balsas de riego.*

Barrages, rivières, puits, et dépôts d'eau d'irrigation.



**FMA-6000.**  
Pump protection  
*Protección bombeo*  
Protection du pompage

**FMA-7000-UV.**  
For greenhouses  
*Para invernaderos*  
Pour les serres

**Media filtering station**  
*Estación de filtrado de arena*  
Station de filtres à sable

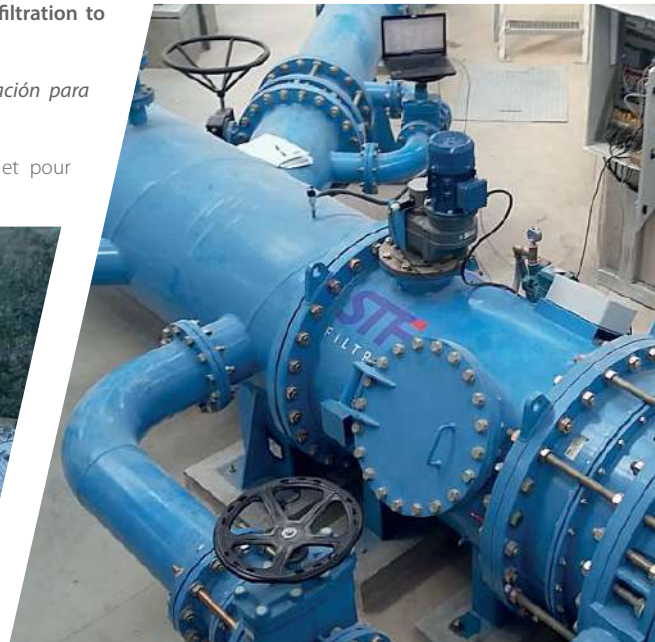
**Screen filter station**  
*Estación de filtrado de malla*  
Station de filtres à tamis



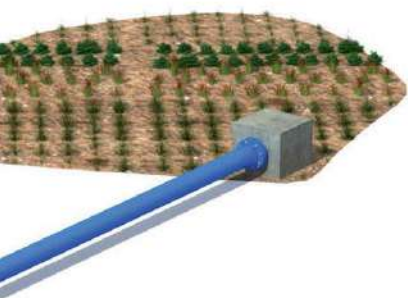
Filtration for drip irrigation at headwater of irrigation communities and filtration to protect pumps at irrigation facilities.

Filtración para riego por goteo en cabecera de comunidad de regantes y filtración para protección de bombas en instalaciones de riego.

Filtration pour irrigation par goutte-à-goutte dans les communautés d'irrigants et pour protection des pompes dans les installations d'irrigation.



**FMA-2000.**  
 For spray filtration  
 Para filtración por aspersión  
 Filtration par asperion



**FMA-1000.**  
 Field irrigation  
 Riego parcelario  
 Irrigation de parcelles

**AD-SL.**  
 Automatic disc filter for field irrigation  
 Filtro automático de anillas para riego parcelario  
 Filtre automatique pour l'irrigation de parcelles.





**Products: FMA-2000, FMA-6000, FMA-9000, FMA-10000 and media filters**

*Productos: FMA-2000, FMA-6000, FMA-9000, FMA-10000 y filtros de arena*

Produits: FMA-2000, FMA-6000, FMA-9000, FMA-10000 et filtres à sable

**Applications**

Protection of UF membranes, reduction of turbidity in RO membranes, solids retention in high conductivity waters.

**Sources of water**

Sea water, saline water and brackish water.

*Aplicaciones*

*Protección de membranas UF, disminución de turbidez en membranas OI, retención de sólidos en aguas de alta conductividad.*

*Fuente de agua*

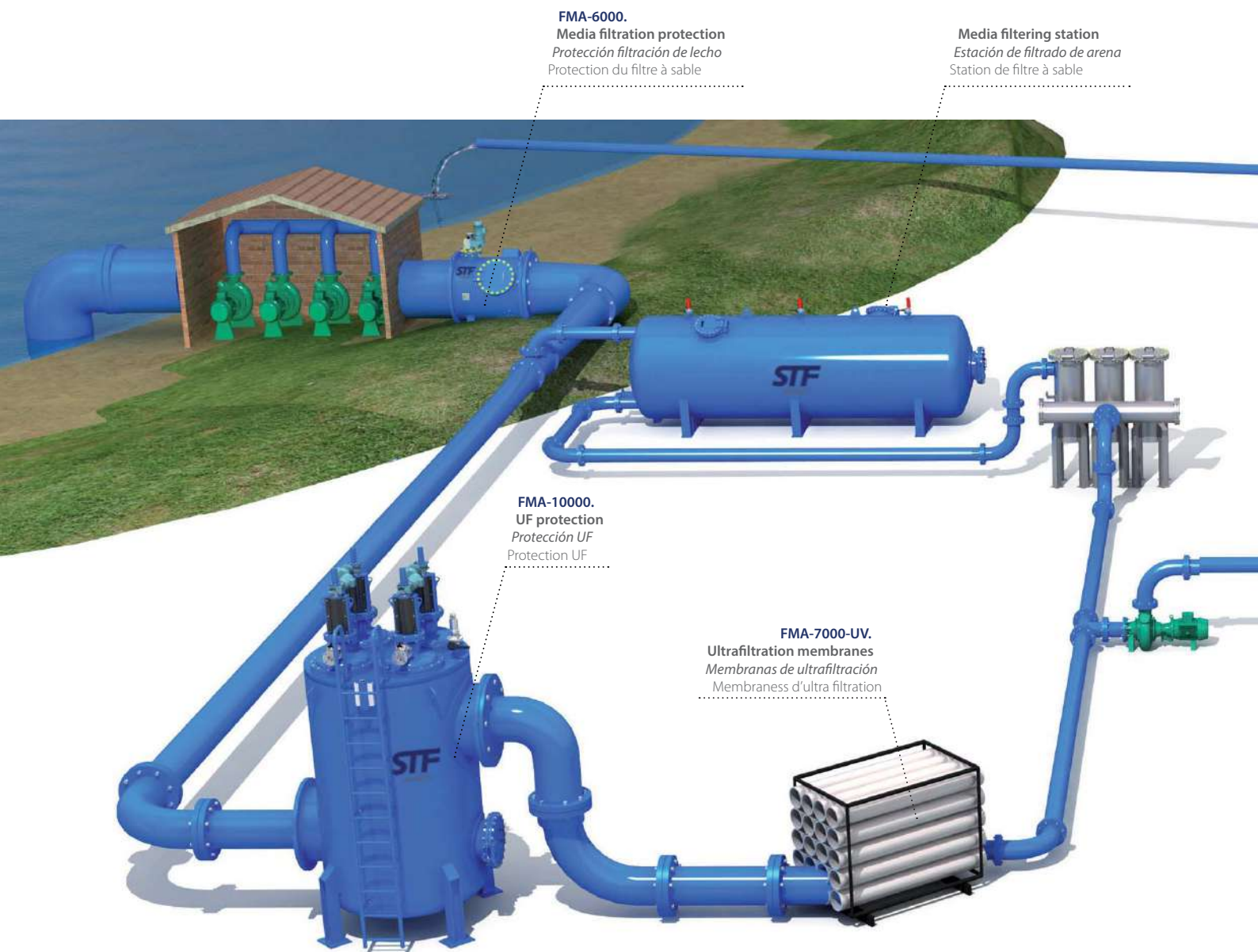
*Agua de mar, aguas salinas y salobres.*

**Applications**

Protection des membranes UF, diminution de la turbidité dans les membranes OI, rétention des solides dans des eaux à forte conductivité.

**Source d'eau**

Eau de mer, eaux salines et saumâtres.



**FMA-6000.**  
Media filtration protection  
*Protección filtración de lecho*  
Protection du filtre à sable

**Media filtering station**  
*Estación de filtrado de arena*  
Station de filtre à sable

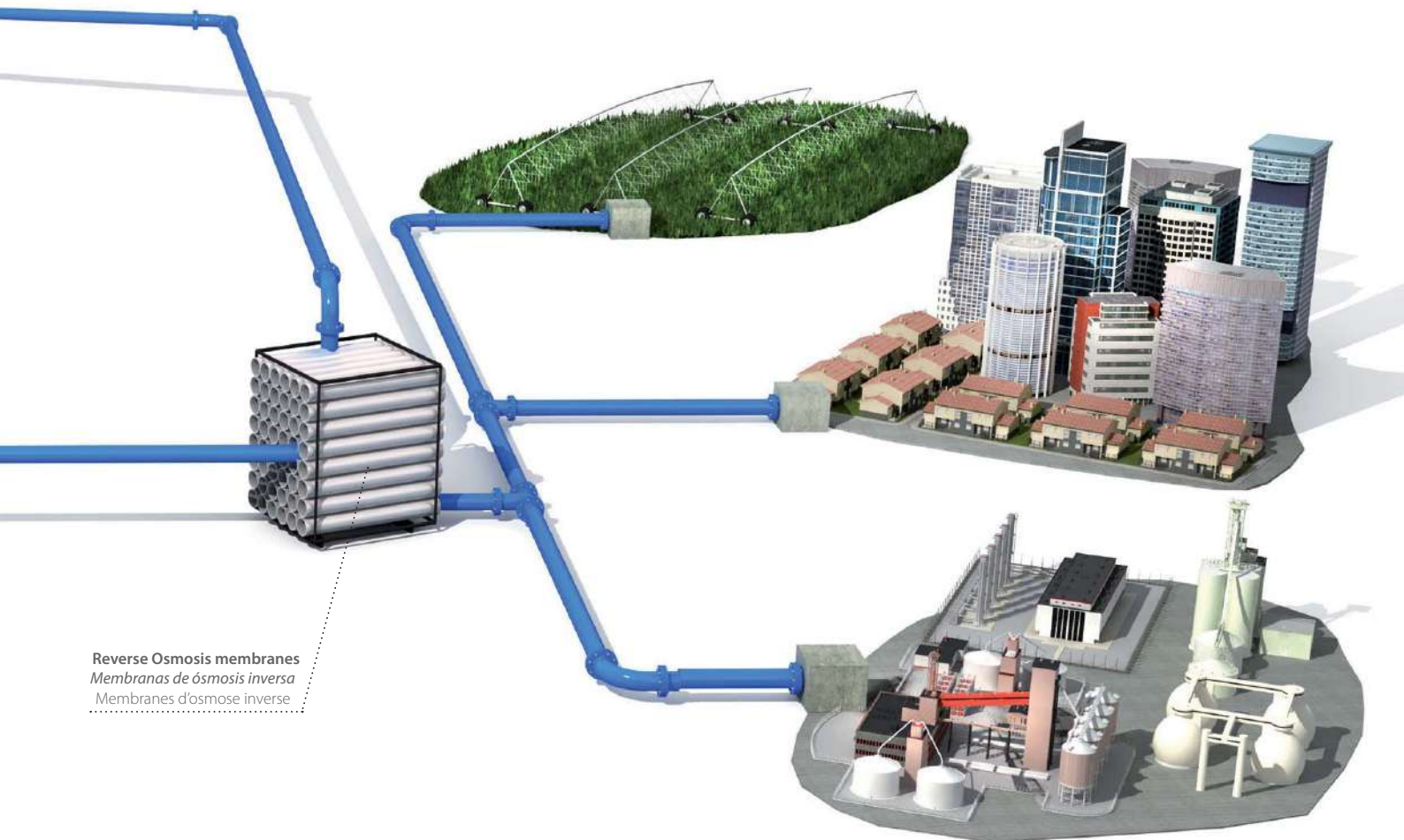
**FMA-10000.**  
UF protection  
*Protección UF*  
Protection UF

**FMA-7000-UV.**  
Ultrafiltration membranes  
*Membranas de ultrafiltración*  
Membranes d'ultra filtration

Specifically suitable for filtration in ultrafiltration and filtration membrane protection and seaweed farming nurseries.

Específicos para filtración en protección de membranas ultrafiltración y filtración en vivero de crecimiento de algas marinas.

Spécifiques pour la filtration de protection des membranes d'ultra-filtration et pour la filtration dans des pépinières de culture d'algues marines.



Reverse Osmosis membranes  
Membranas de ósmosis inversa  
Membranes d'osmose inverse



**Products: FMA-9000,  
 FMA-10000**

**Productos: FMA-9000,  
 FMA-10000**

**Produits: FMA-9000,  
 FMA-10000**

Applications

Aplicaciones

Applications

Pre-filtration for subsequent disinfection treatment of vessel ballast water.

Filtración previa a tratamientos posteriores de desinfección para el agua de lastre de las embarcaciones.

Filtration préalable aux traitements postérieurs de désinfection de l'eau de ballast des navires.

Sources of water

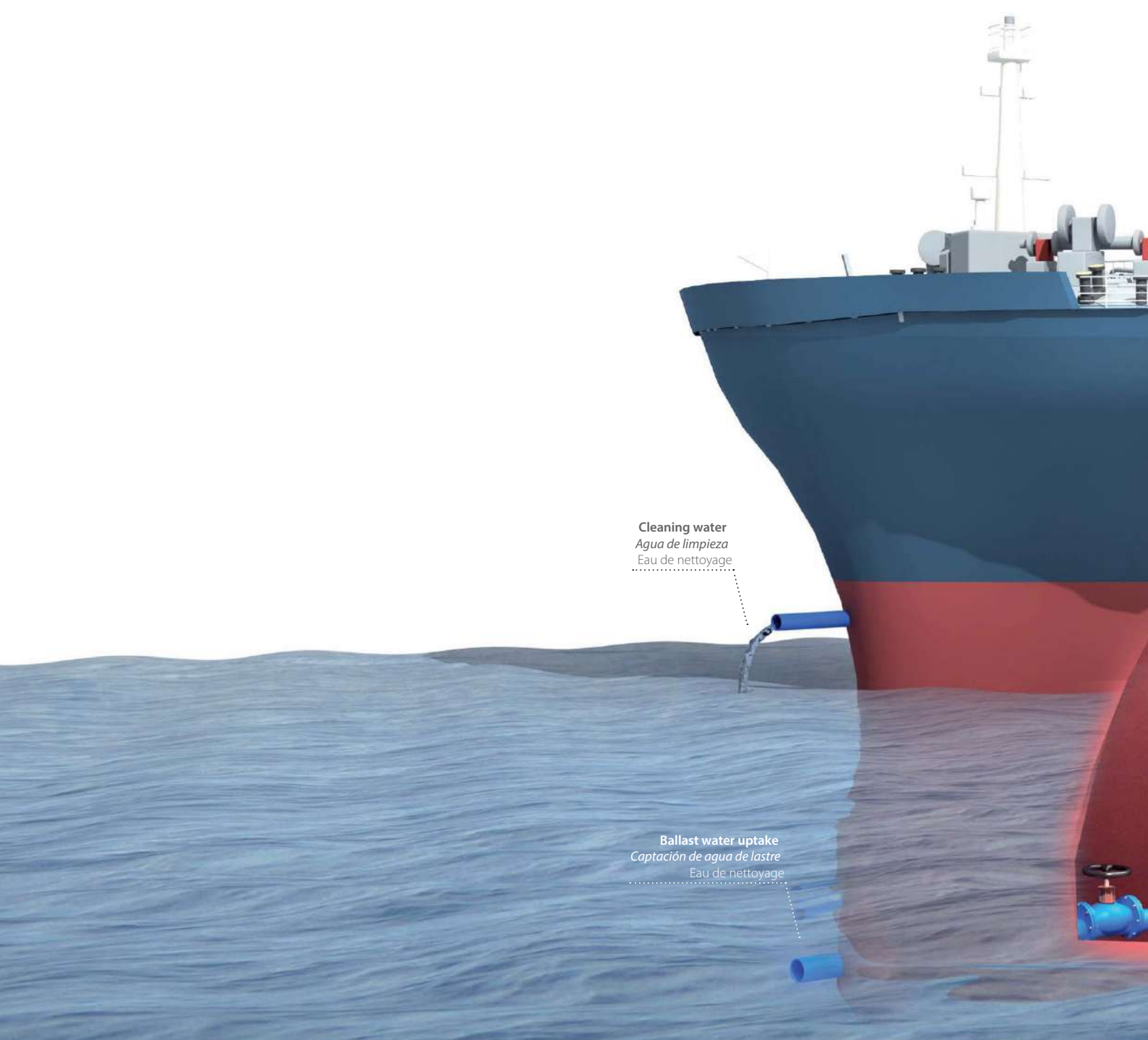
Fuente de agua

Source d'eau

Sea water and water from large lakes.

Agua de mar y grandes lagos.

Eau de mer, et de grands lacs.



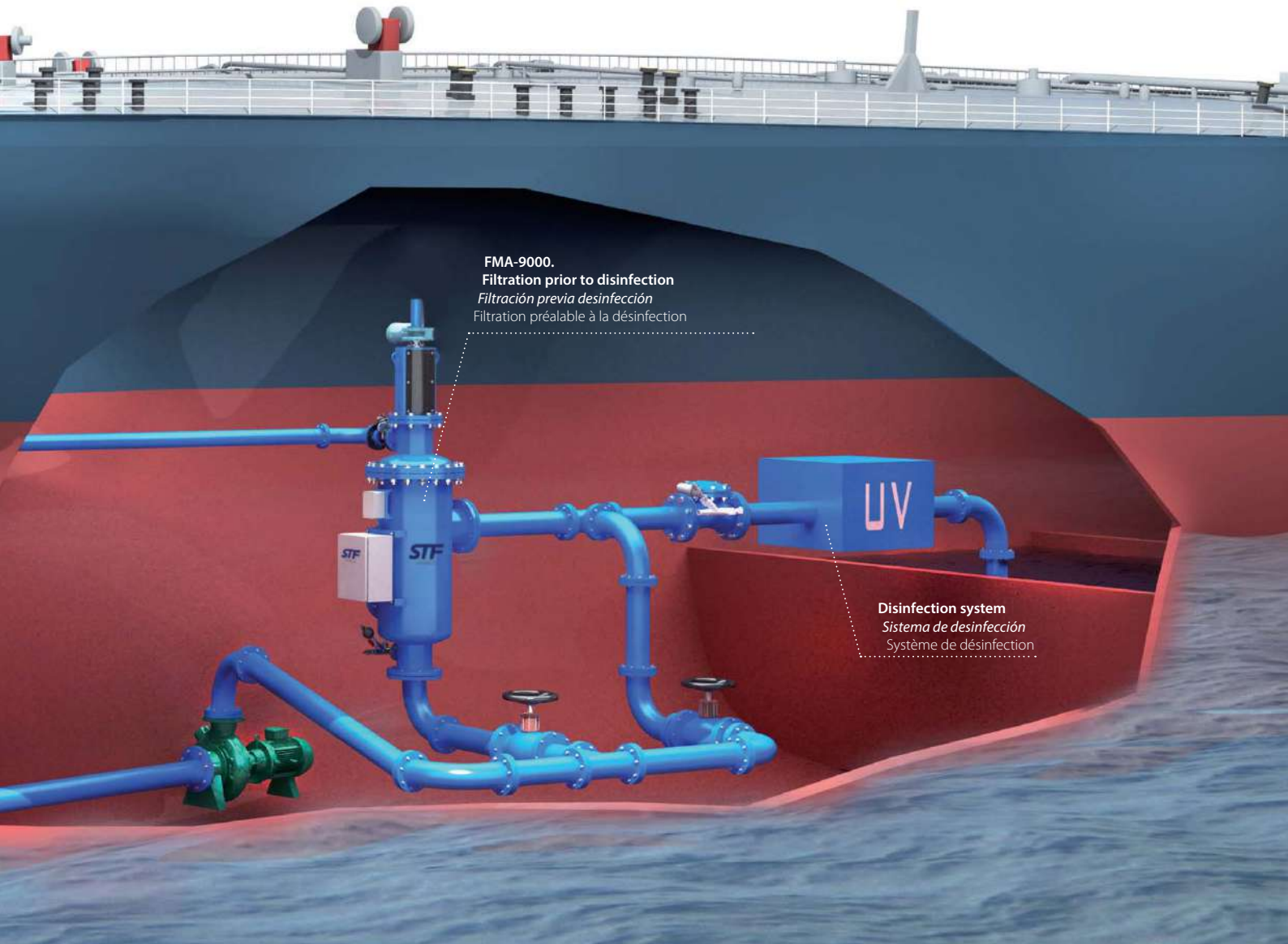
Cleaning water  
 Agua de limpieza  
 Eau de nettoyage

Ballast water uptake  
 Captación de agua de lastre  
 Eau de nettoyage

Application for filtration prior to ultraviolet disinfection and modular filter frame for ballast water.

Aplicación de filtración previa desinfección ultravioleta y bastidor de filtración modular para agua de lastre.

Application de filtration avant désinfection par UV et structure de filtration modulaire pour ballasts.



**FMA-9000.**  
Filtration prior to disinfection  
Filtración previa desinfección  
Filtration préalable à la désinfection

**Disinfection system**  
Sistema de desinfección  
Système de désinfection



**Products: FMA-2000, FMA-9000, FMA-10000 and media filters**

*Productos: FMA-2000, FMA-9000, FMA-10000 y filtros de arena*

Produits: FMA-2000, FMA-9000, FMA-10000 et filtres à sable

**Applications**

*Aplicaciones*

Applications

Water filtration in cooling towers for processes in the steel, leisure, energy, chemical industries...

*Filtraciones de agua en torres de refrigeración para procesos en industrias del acero, ocio, energía, químicas...*

Filtration de l'eau des tours de refroidissement pour les processus industriels dans les domaines de l'acier, des loisirs, de l'énergie, de la chimie...

**Sources of water**

*Fuente de agua*

Source d'eau

Water cooling towers for cooling, air conditioning and industrial processes.

*Torres de enfriamiento de agua de refrigeración, de climatización o procesos industriales.*

Tours de refroidissement d'eau de réfrigération, de climatisation ou pour des processus industriels.

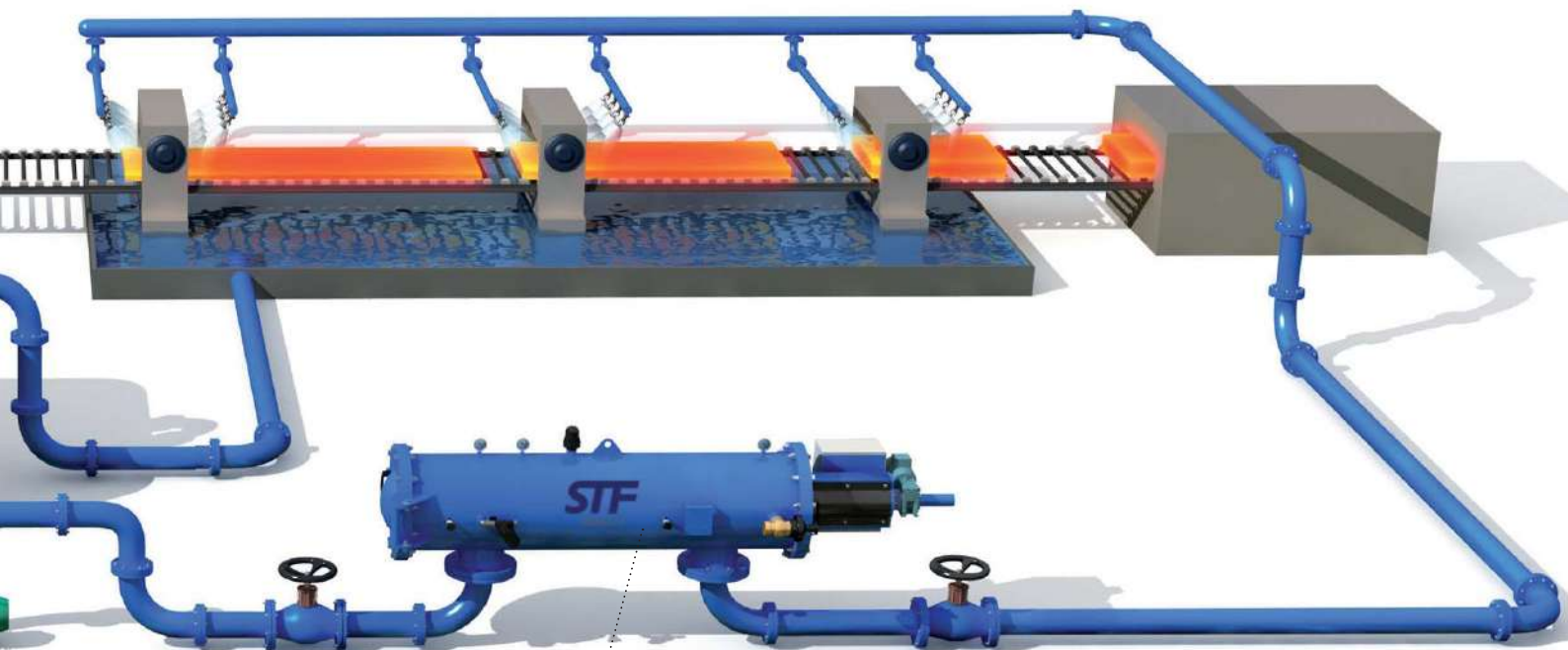
**FMA-9000.**  
Kidney-type filtration  
*Filtración "modo riñón"*  
Filtration de "type rein"



Filtration at cooling tower in steel mill and filtration and settling of washing water in cooling towers of the timber industry.

Filtración en torre de refrigeración de acería y filtración con decantación de agua de lavado en torres de refrigeración de industria maderera.

Filtration dans les tours de refroidissement des aciéries et filtration avec décantation de l'eau de lavage dans les tours de réfrigération de l'industrie du bois.



**FMA-2000.**  
Nozzle protection at rolling cart  
*Protección boquillas carro de laminación*  
Protection des buses du charriot de laminage

**Products: All models.**

**Oil & Gas:** Filtration of injection, cooling and injection recovery water.

**Mining:** Filtration of acidic solution for mineral washing and crusher and cutter cooling.

**Automotive:** Water filtration, sealing chamber, surface treatment processes, automobile test tracks, etc.

**Other:** Reusing fruit washing water, nozzle protection at paper industry plants, turbine treatment at solar thermal power plants, snow guns, ski resorts, etc.

*Productos: Todos los modelos*

*Oil & Gas:* Filtración agua de inyección, de refrigeración, de recuperación de agua de inyección.

*Minería:* Filtración de solución ácida para lavado de minerales, refrigeración de trituradoras y cortadoras.

*Automoción:* Filtración de agua, cámara de estanqueidad, procesos de tratamientos superficiales, circuitos de pruebas de automóviles, etc.

*Otros:* Reutilización de agua de lavado de frutas, protección de boquillas en papeleras, tratamientos en turbinas de plantas termosolares, cañones de nieve, estaciones de esquí, etc.

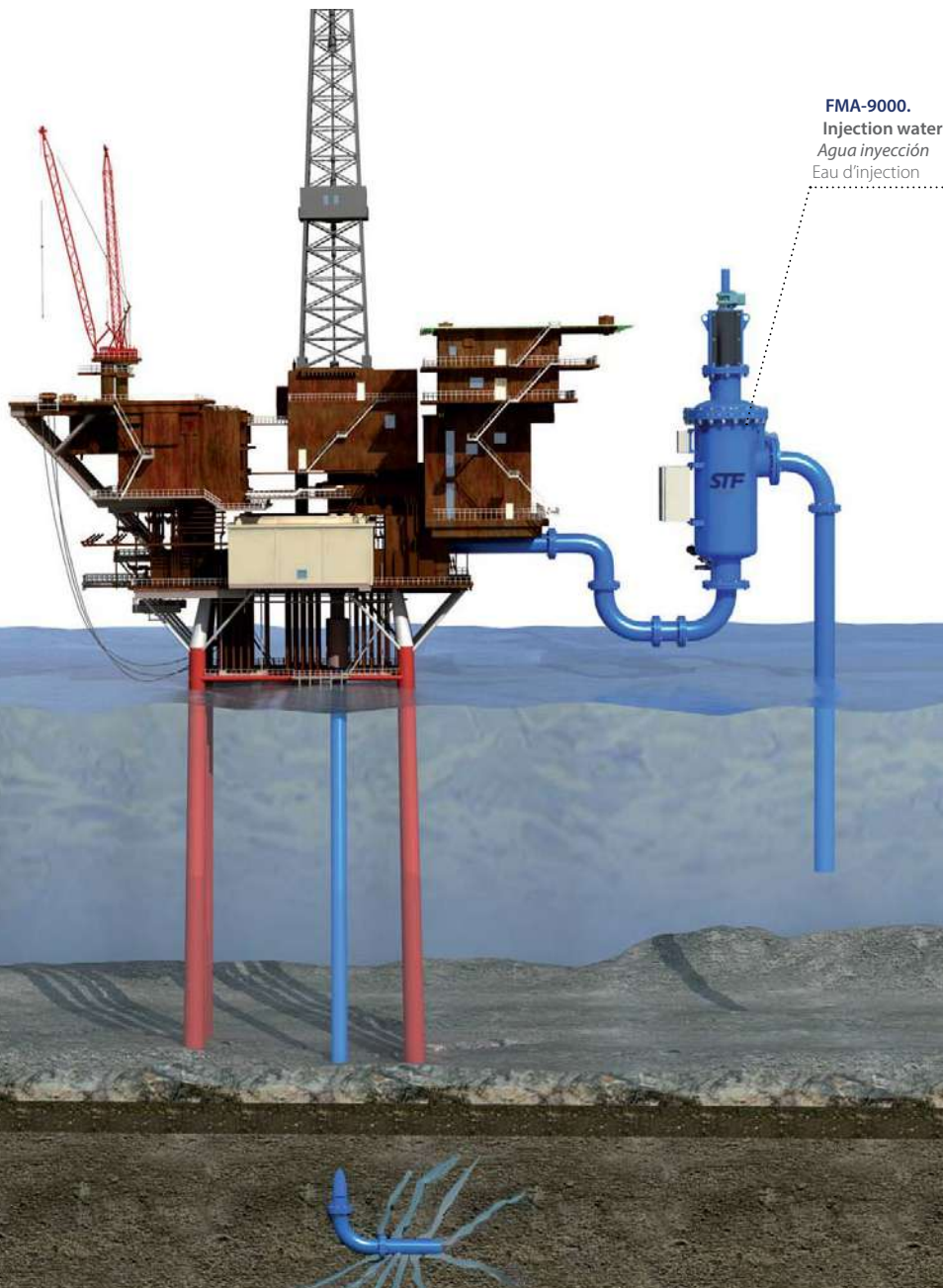
Produits: Tout les modèles

Pétrole et Gaz: Filtration de l'eau d'injection, de refroidissement, de récupération de l'eau d'injection.

Industrie Minière: Filtration de solution acide pour lavage de minéraux, et refroidissement

Automobiles: Filtration de l'eau, chambre d'étanchéité, processus de traitements superficiels, circuits d'essais automobiles, etc

Autres: Réutilisation de l'eau de lavage de fruits, protection des buses dans les usines à papier, traitement dans les turbines d'installations thermo-solaires, canons à neige, stations de ski, etc.





Off-shore Oil & Gas platform and filtration for mining applications.

Plataforma offshore de Oil&Gas y filtración para aplicaciones de minería.

Plateforme pétrolière et gazière et filtration pour applications minières.



FMA-2000. (Stainless steel - Acero inox. - Acier inox.)  
Filtration for mineral washing  
Filtración lavado minerales  
Filtration de l'eau de lavage des minéraux.





## Looking after our environment every day

At STF we believe that proper Quality and Environmental management are essential for the success of companies.

Having control over the industrial processes used to manufacture our filtration systems has enabled us to provide homogeneous products with constant features, which are extremely competitive.

STF manages its processes through an AENOR certified ISO 9001 Quality Management and ISO 14001 Environmental Management Integrated System.

## Cuidamos día a día de nuestro entorno

*Desde STF consideramos que una correcta gestión de la Calidad y el Medioambiente son factores esenciales para el éxito de la empresa.*

*Tener un control sobre los procesos industriales de fabricación de nuestros sistemas de filtración nos ha permitido poder ofrecer un producto homogéneo y constante en todas sus características, a la vez que altamente competitivo.*

*STF realiza la gestión de sus procesos apoyándose en un Sistema Integrado de Gestión de la Calidad ISO 9001 y el Medioambiente ISO 14001, certificados por AENOR.*

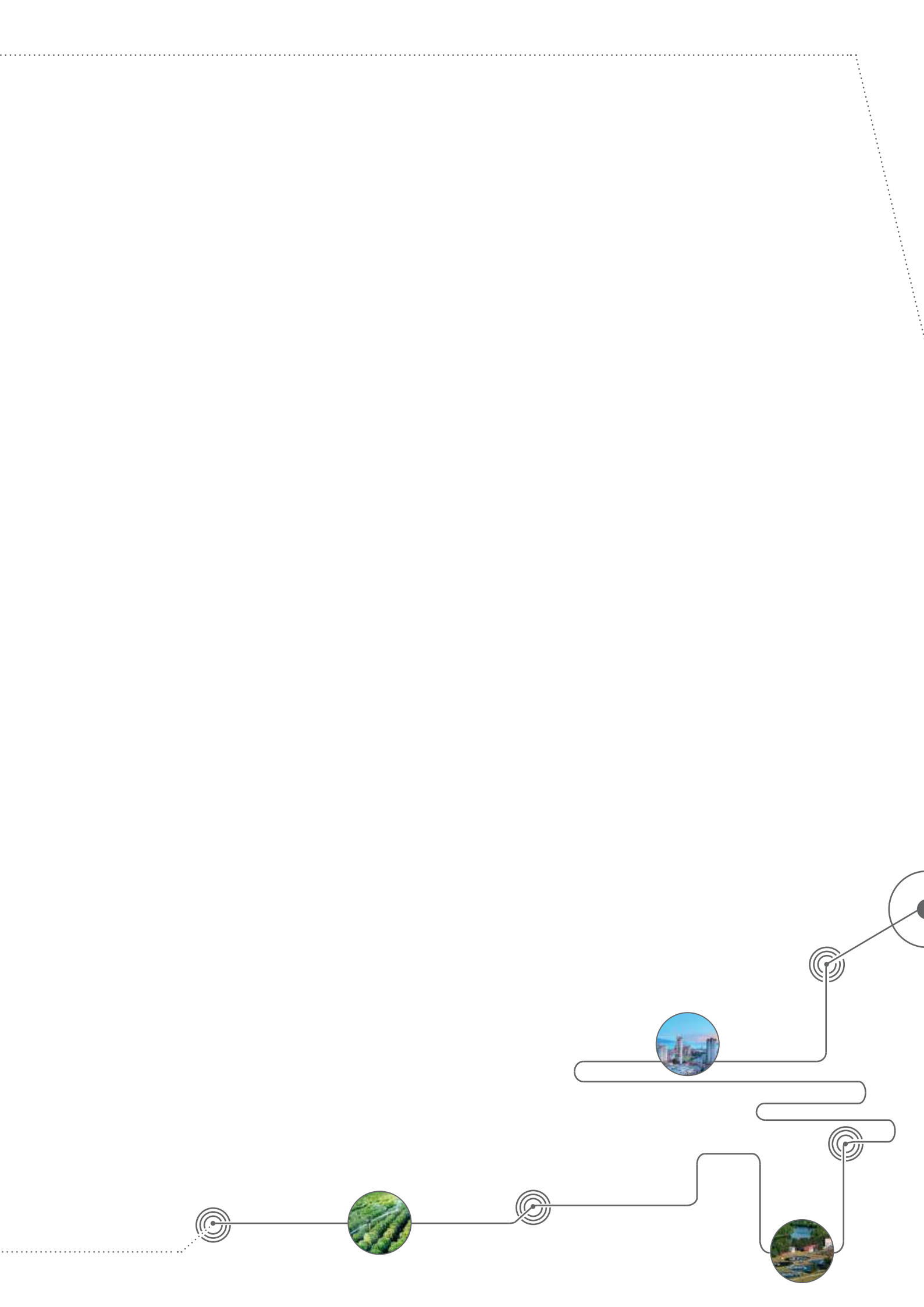
## Nous prenons soin au quotidien de notre environnement

Chez STF nous considérons qu'une bonne gestion de la qualité et de l'environnement sont des facteurs essentiels au succès de l'entreprise.

Le contrôle du processus industriel de fabrication de nos systèmes de filtration nous a permis de pouvoir offrir un produit homogène et constant dans toutes ses caractéristiques, tout en étant hautement compétitif.

STF gère ses processus en s'appuyant sur un Système Intégré de Gestion de la Qualité ISO 9001 et pour l'Environnement, ISO 14001, certifiés par AENOR.





# STF

matholding group



Sistemas de Filtrado y Tratamientos de Fluidos S.A.  
Pol. Armentera Parc. 87  
22400 Monzón (Huesca / Spain)  
Tel: +34 974 401 548  
Fax: +34 974 417 809  
[info@stf-vican.com](mailto:info@stf-vican.com) / [www.stf-filtros.com](http://www.stf-filtros.com)

